



Présenté en avant-première à Munich, nous avons eu le privilège d'essayer en exclusivité le transport réseau N-03T, accompagné de l'horloge G-02X qui en sublime le potentiel. La marque tokyoïte Esoteric est passé maître dans l'art de traiter le numérique sous toutes ses déclinaisons, ce duo le démontre magistralement.

ESOTERIC **TRANSPORT RESEAU N-03T**

L'immatériel



FICHE TECHNIQUE

Origine : Japon
 Prix N-03T : 11 000 euros
 Prix G-02X : 7 000 euros
 Finition : aluminium
 Garantie : 2 ans

TRANSPORT RESEAU N-03T

Le N-03T est un pur transport qui nécessite un DAC et une tablette ou smartphone pour accéder à ce que la dématérialisation offre de mieux à ce jour. Pour cela, il faut l'application gratuite Esoteric Sound Stream, jumelle de Lumīn par son look, sa gestion facile des playlists et des pochettes de disque, ou ses fonctions aisées de recherche avancée, bref facile et intuitive. L'iPad devient l'écran de contrôle du N-03T présentant l'accès au streaming payant comme Tidal, Qobuz et autre Spotify, aux radios Internet mondiales par TuneIn fussent-elles de piètre qualité, et une compatibilité totale avec Airplay : qui peut le plus peut le moins. Étant Room ready, il peut même en exploiter les possibilités de corrections par DSP. Pour le stockage de musique, un NAS comme le Fidata HFA51 est tout indiqué, le N-03T devenant le centre d'une lecture réseau sans compromis. Compatible avec une vaste gamme de formats : DSF, DSDIFF, FLAC, Apple Lossless, WAV, AIFF, MP3 et AAC, il prend en charge la lecture en DSD (format natif du SA-CD) jusqu'à 11,2 MHz et PCM 384 kHz/32 bits sur la sortie USB. La lecture gapless est effective sur tous les formats sans perte, ce qui est très appréciable. Esoteric préconise une liaison avec le DAC en USB, acceptant le 32 bits/384 kHz et DSD jusqu'à 11,2 MHz. Les sorties RCA et XLR gèrent le PCM jusqu'à 24 bits/192 kHz et le DSD 2,8 MHz (DoP). Relié au master clock G-05X, le N-03T offrira des résultats époustouflants.

Depuis 1987, la filiale de Teac dédiée au high-end perfectionne le traitement numérique, proposant tout en haut de sa gamme les sublimes Grandioso. Fidèle au principe de modularité afin de maximiser chaque fonction, Esoteric a développé des appareils superlatifs : K pour les intégrés SA-CD, P pour les transports SA-CD, D pour les convertisseurs, N les lecteurs réseaux et G les horloges. Le N-03T s'inscrit entre les N-01 et N-05 qui sont aussi des players avec DAC, alors que le G-02X se trouve en dessous du G-01X au rubidium.

HORLOGE MAITRE G-02X

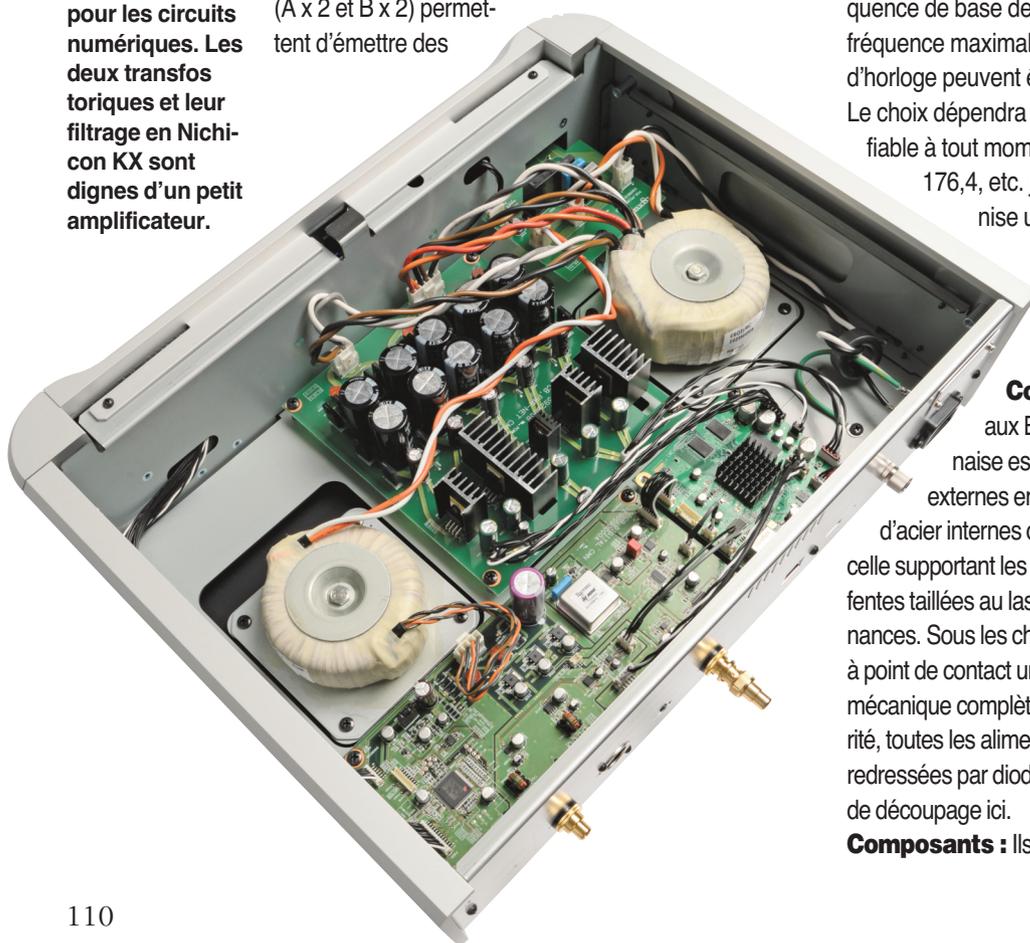
À quoi sert une horloge externe et quelle est son importance ? Aux origines du CD, le jitter n'était pas au centre des préoccupations, mais les sources numériques se

& HORLOGE G-02X dans un écran

ESOTERIC TRANSPORT RESEAU N-03T & HORLOGE G-02X

sont multipliées, avec elles les liaisons, et la constatation que le signal subissait un décalage temporel donc une dégradation, d'ailleurs pris en considération par le milieu pro. Le rôle de l'horloge est de cadencer grâce à un oscillateur à quartz la quantification temporelle du signal. Plus la précision est grande, sans fluctuation, meilleure sera la qualité subjective. L'horloge maître va donc agir en chef d'orchestre fixant la cadence pour tous les maillons numériques. Le G-02X fournit des signaux d'horloge de stabilité beaucoup plus élevée que l'horloge interne des autres appareils, grâce à son circuit OCXO, acronyme de Oven Controlled Crystal Oscillator : « oscillateur à quartz contrôlé par le four », à ultra-faible bruit et phase élevée. Il est installé dans une petite chambre thermostatique qui gère la chaleur interne afin d'obtenir une stabilité de fréquence extrêmement élevée de $\pm 0,01$ ppm (part per million), à des températures externes allant de -20 °C à $+70$ °C. Le G-02X est à même de fournir un signal d'horloge à huit appareils sur prises BNC 75 ohms plaquées or. La sortie peut être activée et désactivée pour chacune d'elle. L'unité possède quatre bornes de sortie d'horloge sinusoïdale 10 MHz. Les quatre autres bornes de sortie (A x 2 et B x 2) permettent d'émettre des

L'alimentation du N-03T est double, une pour le module réseau, l'autre pour les circuits numériques. Les deux transformatrices et leur filtrage en Nichicon KX sont dignes d'un petit amplificateur.



FICHE TECHNIQUE

Transport réseau N-03T

Dimensions (L x H x P) : 445 x 131 x 360 mm

Poids : 17 kg

Formats supportés : PCM sans perte :

FLAC, ALAC, WAV, AIFF

DSD sans perte : DSF, DSDIFF (DFF), DoP

Fichiers compressés : MP3, AAC

Port ethernet : 1 000 Base-T

Port USB x 2 (USB 2 ou supérieur)

Format de fichier : FAT32, NTFS (partition simple)

Fréquences supportées :

PCM : 44,1 - 384 kHz en 16, 24, 32 bits

DSD : 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz

Sorties numériques : USB x 1

XLR x 1 (110 ohms/3 V)

RCA x 1 (75 ohms/0,5 V)

Fréquences supportées :

PCM : 44,1 - 192 kHz en 16, 24 bits

DSD : 2,8 MHz (DoP)

Entrée horloge : BNC x 1

Impédance d'entrée : 50 ohms

Fréquence d'entrée : 10 MHz (± 10 ppm)

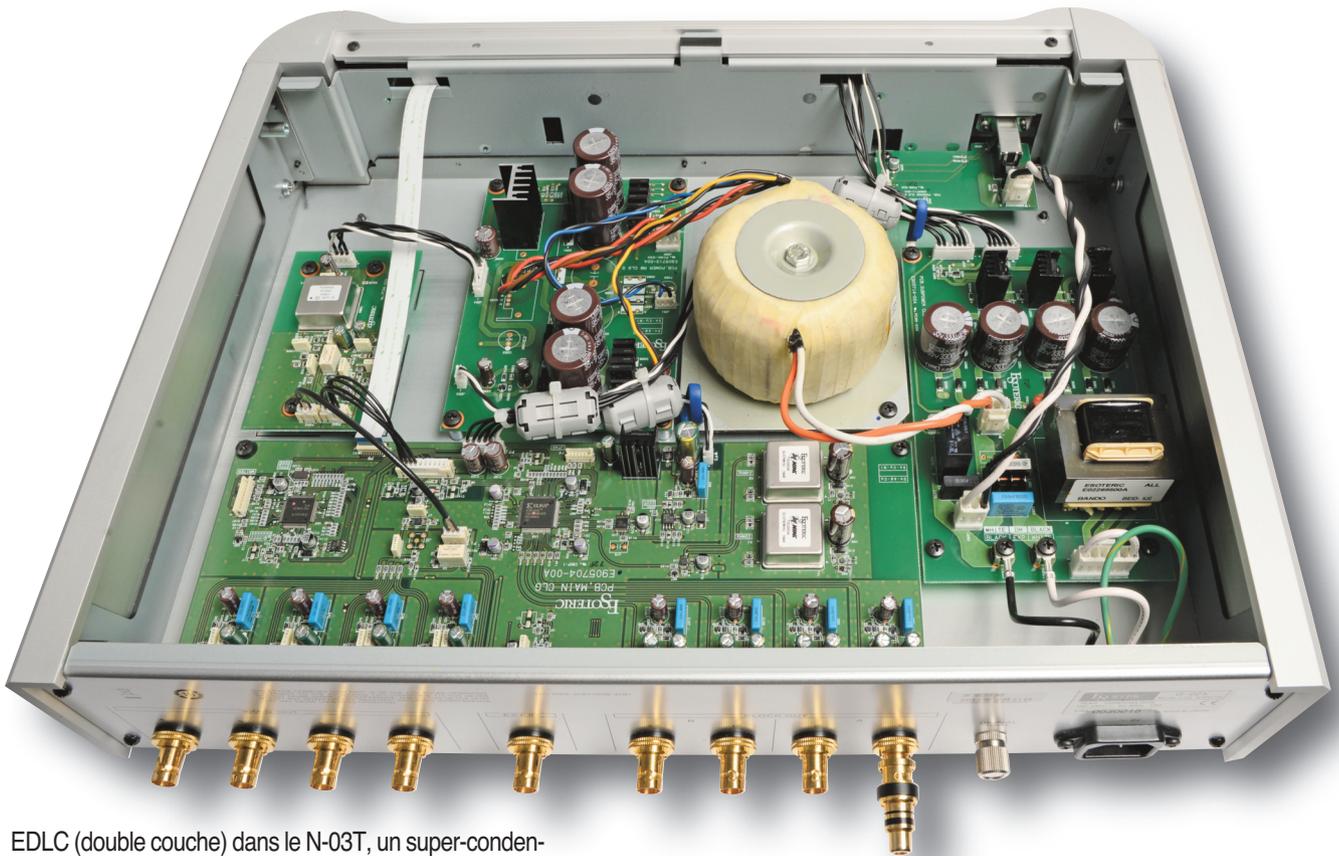
Niveau d'entrée : 0,5 à 1 V rms

signaux d'horloge à 100 kHz, 10 MHz, et de la fréquence de base de 44,1 kHz/48 kHz (vidéo) jusqu'à une fréquence maximale de 22,5 MHz. Les fréquences d'horloge peuvent être définies pour chaque terminal. Le choix dépendra des appareils « esclaves », et modifiable à tout moment par multiples de 44,1 : 88,2, 176,4, etc. jusqu'à 22,5 MHz. Esoteric préconise une valeur en général de 100 kHz.

FABRICATION ET ÉCOUTE

Construction : Le châssis commun aux Esoteric à la finition parfaite toute japonaise est hautement rigide. Entre les façades externes en aluminium massif, deux plaques d'acier internes de 2 et 5 mm s'imbriquent intimement, celle supportant les transformateurs étant découpée. Des fentes taillées au laser facilitent la dissipation des résonances. Sous les châssis, les trois pieds massifs brevetés à point de contact unique assurent une mise à la masse mécanique complète contre les vibrations. Autre singularité, toutes les alimentations sont de type linéaires dûment redressées par diodes Schottky, filtrées et régulées, pas de découpage ici.

Composants : Ils sont innovants, tel le condensateur



EDLC (double couche) dans le N-03T, un super-condensateur doté d'une capacité de 1 farad (1 000 000 μF !), fournissant une amélioration spectaculaire de la qualité audio. Le G-02X possède le circuit « Adaptive Zero Ground » hérité du Grandioso G1, entre les oscillateurs internes et les amplificateurs buffer haute vitesse. Ce mode pilote activement le signal de masse à 0 volt et réduit considérablement le bruit aléatoire provoqué par la variation de la tension de masse. Enfin, l'horloge OCXO est la dernière merveille d'Esoteric, cœur du G-02X.

Grave : Difficile de résister à écouter les meilleurs

FICHE TECHNIQUE

Master Clock G-02X

Dimensions (L x H x P) : 445 x 107 x 359 mm

Poids : 11,3 kg

Sortie horloge en 44,1 kHz : 44,1, 88,2, 176,4, 352,8, 705,6 kHz
1 4112, 2 8224, 5 6448, 11 2896, 22 5792 MHz
en 48 kHz : 48, 96, 192, 384, 768 kHz
1 536, 3 072, 6 144, 12 288, 24 576 MHz

Les deux : 100 kHz, 10 MHz

Connecteurs : BNC x 4

Sortie 10 MHz

BNC x 4

Niveau de sortie : 0,5 V (signal sinus. - 50 ohms)

Entrée 10 MHz

BNC x 1

Niveau d'entrée :

0,5 - 1 V rms (signal sinus. - 50 ohms)

1,5 - 3 V rms (signal carré - 50 ohms)

Oscillateur quartz OCXO

Chauffage : 10 min

Stabilité : $\pm 0,015$ ppm (-20 à 70°)

Précision de la fréquence : $\pm 0,01$ ppm (0 à 70°)

supports, comme le DSD 2,82 MHz Stockfish Records de Carl Cleves et Parissa Bouas, où justement la ligne d'extrême grave est fantastique de netteté et de précision, sans aucun effet de bourdonnement, les notes se détachent parfaitement lisibles et distinctes, libérant l'espace en repoussant les murs du lieu d'enregistrement. De plus, le silence est total, les efforts d'Esoteric sur la pureté des alimentations et la gestion des masses se ressentent immédiatement.

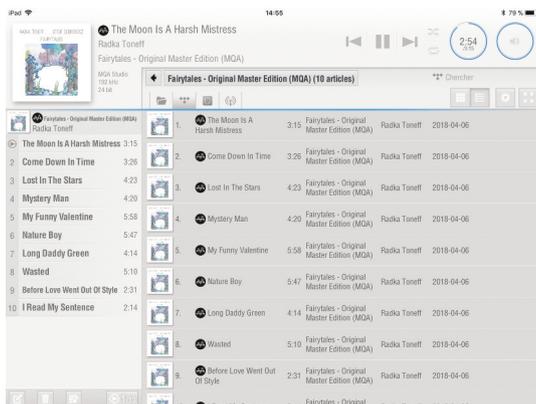
Médium : La voix de Parissa Bouas est d'une douceur de velours, mais surtout la sensation de naturel est permanente, aucun côté artificiel lié parfois aux fichiers numériques ne se fait sentir. La musique coule avec aisance, sans stress ni distorsion même minime, dévoilant tout l'apport de l'horloge G-02X. Même en streaming 16 bits/44 kHz sur le très connu « Meditation » (Chesky), les voix d'Anna Caram et de Carlos Jobim s'entremêlent dans une distinction parfaite, leur couleur chaude respective ressort parée de toutes les fines nuances et contrastes, rarement entendus.

Aigu : Naturel et luminosité se dégagent des Esoteric sur les notes supérieures qui montent à des hauteurs folles accompagnées de leurs délicats harmoniques. Le *Concerto pour violon en ré majeur* de Mozart par Marianne Thorsen en streaming MQA (PCM 24 bits/352 kHz) possède une extension incroyable, baignant l'orchestre dans une lumière en soulignant tous les contours. Cette clarté n'est jamais vulgaire ou agressive et garde toute sa variété, les Esoteric exprimant leur rang supérieur.

L'OCXO est en haut à gauche, deux autres boîtiers oscillateurs sont visibles sur la carte au dessous du transfo. Composants de surface et routage hautement technique sont indispensables sur de tels appareils. Les alimentations utilisent les bons vieux chimiques Nippon Chemi-con KMH. Les ferrites autour des câbles sensibles sont là pour éviter toute interférence de signaux parasite.

ESOTERIC TRANSPORT RESEAU N-03T & HORLOGE G-02X

L'app. Esoteric Sound Stream sur iPad, ça ne vous rappelle rien ? L'album de Radka Toneff est en MQA 24 bits/192 kHz, label lancé par Bob Stuart (cofondateur de Meridian). Le Master Quality Authenticated est un protocole de compression permettant d'empaqueter un fichier lossless 24/192 kHz dans un conteneur à peine plus volumineux qu'un fichier PCM 16/44,1 kHz (qualité CD).



L'entrée 10 MHz est présente surtout pour raccorder l'horloge du G-05 à celle du Grandioso G1 au rubidium, précise à ± 0,1 ppb (part per billion) ! Les prises BNC verrouillables sont plaquées or. Tous les Esoteric possèdent un connecteur de masse à relier entre eux, pour un potentiel identique. À noter les larges pieds massifs brevetés à point de contact unique.

Dynamique : La chanteuse Radka Toneff avait enregistré l'album *Fairytale* en 1982, juste avant sa disparition, qui eut un certain succès audiophile. La réédition en fichier MQA 24 bits/192 kHz est aussi une réussite exceptionnelle. Quelle vie, quelle pureté dans la voix, la dynamique se déploie sans entrave, d'une intensité foudroyante, comme le passage de piano à la main gauche de Steve Dobrogosz qui surprend par son attaque dans « Nature Boy », les extinctions de notes semblent ne pas finir sur les Esoteric. Un album à redécouvrir.

Attaque de note : Comme c'est le cas sur les électroniques très dynamiques, les attaques ne sont jamais forcées mais s'imposent avec facilité, les écarts même infimes surgissent d'eux-mêmes, dans la respiration générale de la musique. Il est étonnant de constater à quel point les Esoteric apportent autant de qualité dans la matière, comme les peaux de tambour frappées avec un naturel inouï sur la *Samba de Orfeo* de Luis Bonfa (Chesky), les pizzicati finaux, eux, sont arrachés dans une vigueur extrême.

Scène sonore : Encore une fois Radka Toneff nous éblouit par sa présence, inscrite imperturbablement dans son espace d'enregistrement à la légère réverbération, la fluidité de son timbre s'impose, le voile se lève en nous immergeant totalement devant les deux interprètes : du grand art. Les meilleurs résultats seraient obtenus en reliant un NAS SSD aux Esoteric, mais déjà un fichier haute résolution streamé ou même lu sur clé USB procure une satisfaction immense.

Transparence : Le duo Esoteric ne se départ jamais d'une sensation d'air, de finesse et aussi de légèreté comme si toutes les impuretés liées au jitter ou à une alimentation « sale » avaient disparues. Ils laissent s'exprimer le DAC en aval sans aucune entrave et dans un rapport signal/bruit rarement égalé. Une

source de grande classe en vinyle apportera un peu plus de densité, de poids, mais la définition, la propreté et l'ouverture des japonais sont royales, sans parler de la facilité d'usage.

Qualité/prix : 18000 euros l'ensemble, oui c'est cher. L'horloge n'est pas obligatoire mais très recommandée pour le standing du N-03T, il faut l'entendre pour le croire. Reconnaissons qu'il y a aussi beaucoup, beaucoup plus cher, le haut de gamme n'ayant presque plus de limite. Si vous avez le budget et un DAC du même niveau, comme un Esoteric type D (mais notre Total DAC s'est montré tout revigoré), alors vous aurez une source dématérialisée incomparable.

VERDICT

Dire qu'au dessus il y a la gamme Grandioso ! Peut-on encore faire mieux ? Le couple N-03T et son horloge G-02X montrent à quel point le support numérique n'a pas dévoilé tout ce qu'il pouvait offrir, en exploitant vraiment le potentiel de la dématérialisation. Certes, l'étiquette haute résolution ne fait pas tout, l'enregistrement et le mastering doivent suivre, mais quand le fichier final est à la hauteur, les Esoteric sauront le sublimer, dans une facilité d'utilisation déconcertante que seule la technologie actuelle bien maîtrisée peut offrir. Le N-03T et le G-02X servent l'immatériel à merveille.

Bruno Castelluzzo

CONSTRUCTION	■■■■■■■■■■
COMPOSANTS	■■■■■■■■■■
GRAVE	■■■■■■■■■■
MEDIUM	■■■■■■■■■■
AIGU	■■■■■■■■■□
DYNAMIQUE	■■■■■■■■■■
ATTAQUE DE NOTE	■■■■■■■■■□
SCENE SONORE	■■■■■■■■■■
TRANSPARENCE	■■■■■■■■■■
QUALITE/PRIX	■■■■■■■□□□

